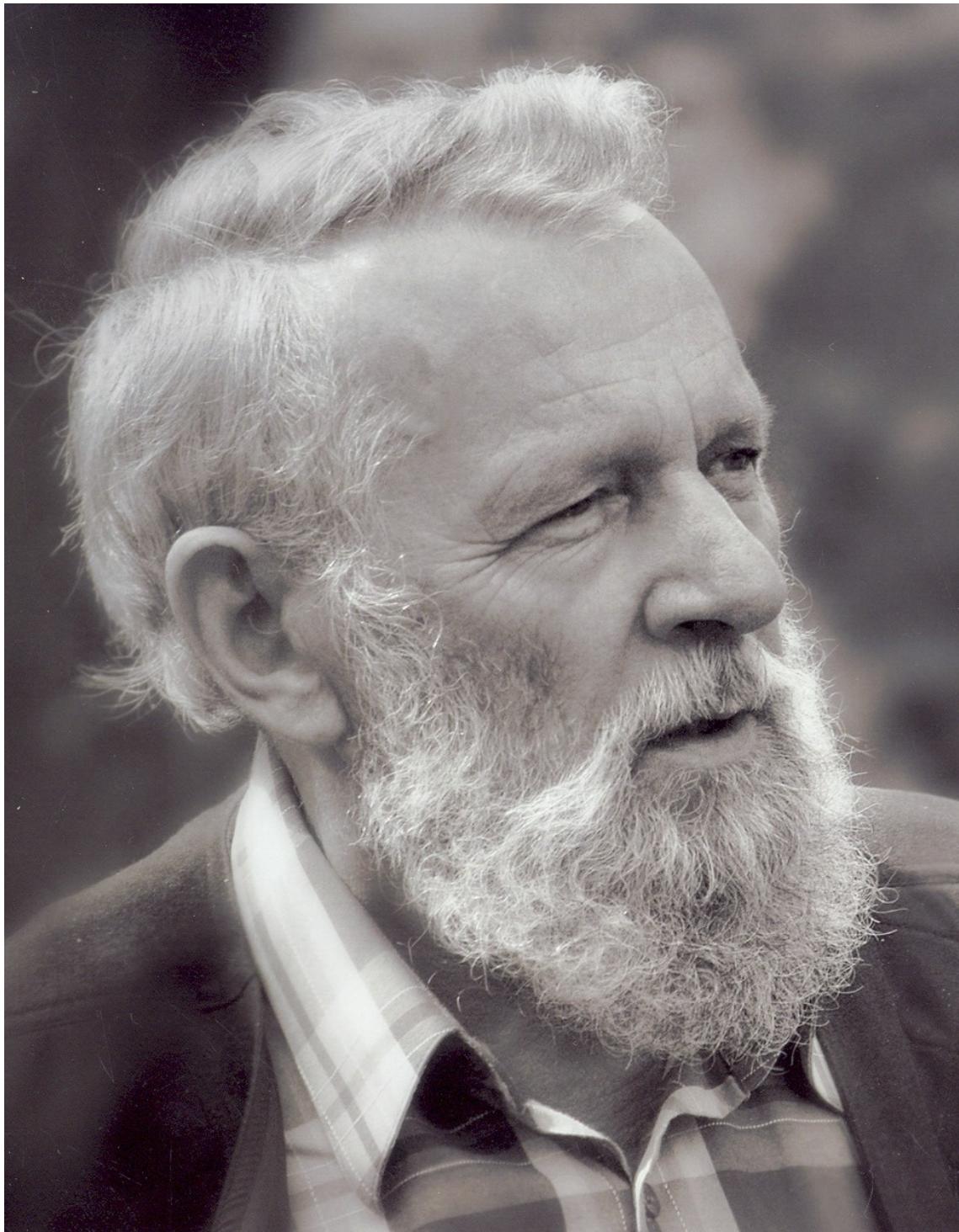




Zbigniew Józwik

*Nutidens exlibriskunstnere 12
Exlibriskünstler der Gegenwart 12
Contemporary Bookplate Artists 12*

Frederikshavn Kunstmuseum & Exlibrissamling
25. august til 27. september 2009



Zbigniew Józwik



Frederikshavn Kunstmuseum ejer en af de største exlibris-samlinger i verden og ser det som sin opgave gennem regelmæssige udstillinger at skabe interesse for denne knap så kendte men interessante del af den grafiske kunst.



Gennem godt 30 år viser vi derfor større og mindre udstillinger med exlibris fra museets samlinger, som præsenterer en bestemt kunstner eller kunstnere fra et land eller område. Ligeledes har mange udstillinger bestemte temaer eller motiver. I samarbejde med andre museer blev der skabt store udstillinger som f.eks. 'Europa og Tyren' og i de senere år har vi vist en af de mest interessante projekter, de internationale exlibris-biennaler fra Polen, nærmere betegnet fra middelalderborgen Malbork.

Med denne nye række af 'Portrait-Udstillinger' vil vi fremover præsentere exlibris af nogle af de bedste nulevende kunstnere fra mange lande, for at vise kvaliteten og skønheden i det moderne grafisk udformede bogejermærke for derigennem at skabe interesse hos museets besøgende. Måske kan den ene eller anden føle sig fristet til at anskaffe sig et exlibris.

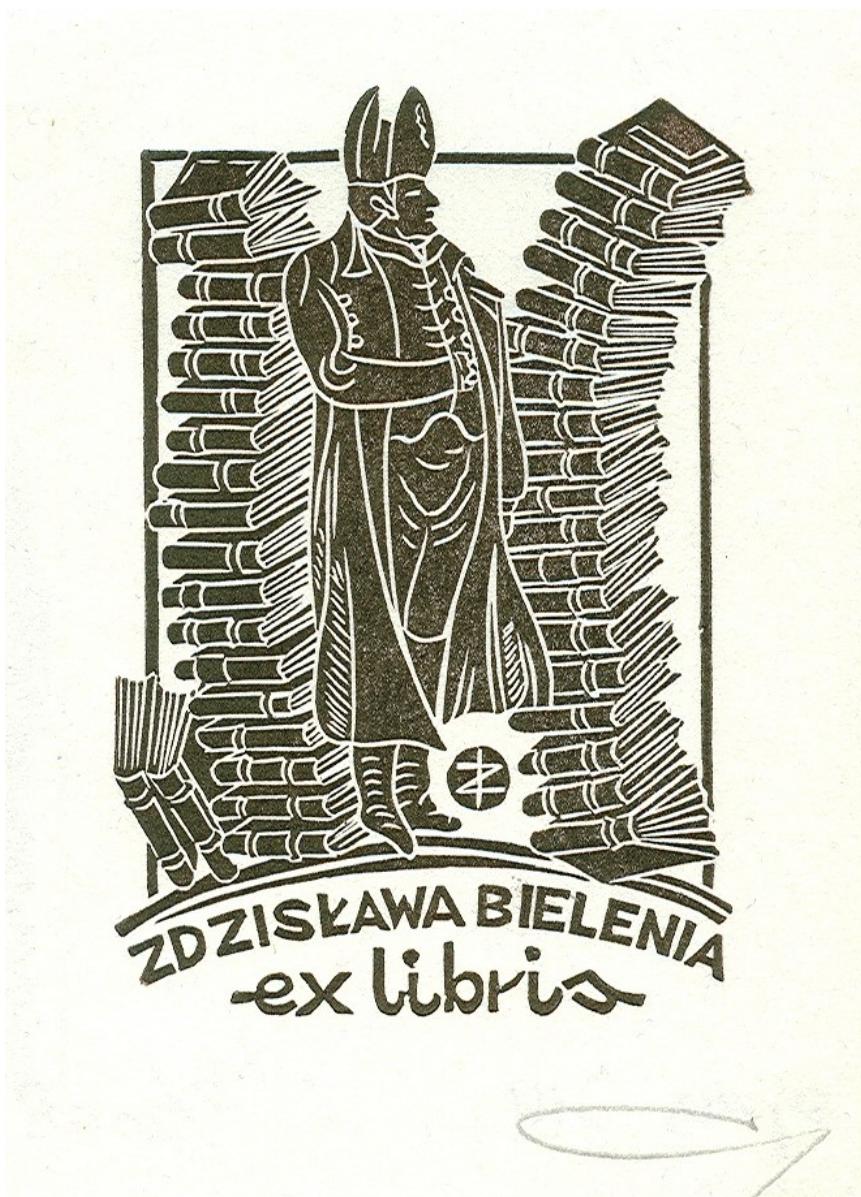
Det er dejligt, at det er lykkedes for museet at få kontakt med nogle af nutidens bedste kunstnere og derigennem få mulighed for at gennemføre denne udstillingsrække af internationalt format.

Vi præsenterer her:

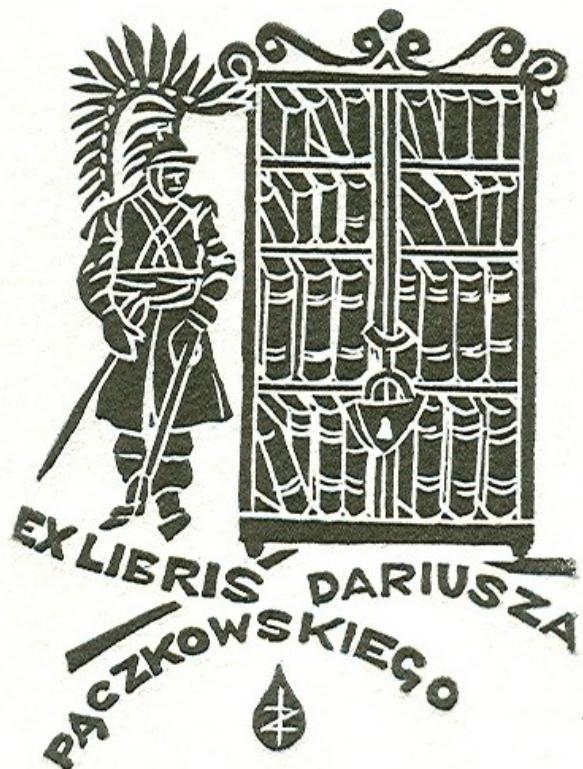


Zbigniew Józwik

Das Frederikshavn Kunstmuseum besitzt einer der größten Exlibrissammlungen der Welt und sieht es als seine Aufgabe, durch regelmäßige Ausstellungen das Publikum dem grafischen Bucheignerzeichen näher zu bringen.



Seit 30 Jahren zeigen wir daher in größeren und kleineren Ausstellungen Exlibris aus den Beständen des Museums, die einen Künstler oder die Künstler eines Landes vorstellen beziehungsweise bestimmte Themen und Motive. So entstanden in Zusammenarbeit mit anderen Museen große Ausstellungen wie z.B. „Europa und der Stier“. Ebenso zeigt das Museum regelmäßig die internationale Biennale des Exlibris aus Malbork in Polen.



Mit dieser neuen Reihe kleiner „Portrait“-Ausstellungen wollen wir in Zukunft Künstler der Gegenwart mit ihren Exlibris vorstellen, um die Qualität und Schönheit moderner grafisch gestalteter Bucheignerzeichen den Besuchern als Anreiz zu bieten. Hoffentlich wird sich dann der eine oder andere dazu animiert fühlen, ein eigenes Exlibris anzuschaffen.

So ist es dem Museum gelungen, eine Reihe der besten gegenwärtigen Künstler zu einer Zusammenarbeit anzuregen und dadurch diese Ausstellungsreihe ins Leben zu rufen.

Wir stellen vor:



Zbigniew Józwik

The Frederikshavn Art Museum owns one of the largest bookplate collections in the world and considers it as its obligation to familiarize the general public with graphic bookplates by regular exhibitions.

Thus, for 30 years we have shown bookplates from our funds in larger or smaller exhibitions to present one or several artists of a country, or else certain topics or motifs. In cooperation with other



museums, major exhibitions like „Europa and the bull” came into being. Likewise, the museum regularly shows the exhibition of the International Biennial of the Bookplate from Malbork, Poland

In future we want to present the exlibris of contemporary artists with this new series of small „Portrait Exhibitions“ to make visitors aware of the quality, charm and beauty of the presentday graphic design of bookplates. Hopefully some will feel enticed to commission their own exlibris.

The museum succeeded in motivating a number of the best contemporary artists to cooperate and was thus able to call into life this series of exhibitions.

We introduce:

Zbigniew Józwik

Videnskabsmand og kunstner.

Zbigniew Józwik blev født 19. Januar 1937 i byen Opole Lubelskie. Han er uddannet kemiker fra Maria Curie Skłokowska universitetet i Lublin, afleverede sin doktorafhandling i 1971 og underviste sidenhen på universitet indtil sin fratræden i 2003.

Allerede som student interesserede han sig sideløbende med de videnskabelige studier for kunst, specielt for grafik. Siden 1958 har han været aktiv på udstillingsområdet og har indtil nu skabt 730 exlibris og grafiske arbejder. Endvidere har han udgivet små publikationer med både exlibris og anden grafik, arrangeret udstillinger og været i det hele taget meget aktiv indenfor det kunstneriske miljø i hjembyen Lublin.

Zbigniew Józwik er medlem af mange exlibrisselskaber og bibliofile foreninger, har modtaget et stort antal priser og udmærkelser, som er anført i den engelske tekst.

Wissenschaftler und Künstler

Zbigniew Józwik wurde am 19. Januar 1937 in der Stadt Opole Lubelski geboren. Er studierte Chemie an der Maria Curie Skłokowska Universität in Lublin, wo er 1971 seine Doktorabhandlung schrieb und nach Abschluss des Studiums bis 2003 unterrichtete.

Bereits als Student interessierte er sich für Kunst, hier besonders Grafik. Seit 1958 stellt er regelmässig aus und hat bis heute 730 Exlibris und andere grafische Arbeiten geschaffen. Weiterhin hat er eine Reihe von Veröffentlichungen mit sowohl Exlibris wie anderer Grafik herausgegeben. Ebenso ist er sehr aktiv innerhalb der bibliophilen Kreise seiner Heimatstadt und hat eine große Zahl von Ausstellungen arrangiert.

Zbigniew Józwik ist Mitglied vieler Exlibrisvereine und Bibliophilen Gesellschaften und hat eine große Zahl von Preisen



und Auszeichnungen erhalten, sowohl in Polen als auch im Ausland, welches im englischen Text angeführt ist.

Naturalist and Graphic Artist.

Zbigniew Józwik was born in Opole Lubelskie on 19th January 1937. Even during his studies of chemistry at Maria Curie Skłodowska University in Lublin, he was employed as the assistant in the Plant Physiology Department, Faculty of Biology and Earth Science. In 1971 he was awarded the D.Sc. title after presenting the doctoral thesis and was appointed the lecturer. He worked at M.C. Skłodowska University till 2003.



His research work focused among others, on antibacterial action of propolis and antituberculosis antibiotics produced by the bacterium of *Bacillus* strain as well as on plant and soil contamination with heavy metals in Western Spitsbergen where he was six times.

Artistic skills of the young naturalist revealed already during his studies. As a co-founder and member of the student group INOPS within the Student's Scientific Circle he exhibited his artistic works for the first time in 1958. In the sixties last century he was active in the Artist's Club which acted in the Regional Culture Club and Lublin Fine Arts Lover Society. He was also a co-initiator of the Exlibris Gallery in the International Book and Press Club.



Among the forms of workshop and practical graphics / at the beginning also wood sculpture / the linoleum print is predominant in Zbigniew Józwik's works. He makes exlibris whose number already amounts to over 730. He has published twelve folders including exlibris and six folders of graphic works being the author of almost 320 graphic works presenting different cycles / Spitsbergen, Growing, Housing Estates, Madonna, Crosses. He also works out graphic prints and bibliophilic editions, illustrates poetry volumes, scientific papers and journals as well as exhibition catalogues. His graphic works where exhibited on over 70 individual and almost 200 collective exhibitions at home and abroad.

Zbigniew Józwik not only makes but also collects exlibris and workshop graphic works. He organized many exhibitions also including his own works. In 1982 at his suggestion there was

organized Biennale of Lublin Contemporary Exlibris. Moreover, he is also an art critic as far as graphic works are concerned.

Zbigniew Józwik is a known Lublin bibliophile, member of the Lublin Book-lover Society and also of the Polish Bibliophile Society in Warsaw, Bachelor of White Raven Order with the Sunflower and Sealer of the Chapter of this Order as well as a member of the Artist Society. He is also a member of foreign art societies such as: Academia Europaea and Academia Italia delle Arti e del Lavoro – the academician title with the gold medal, Italy, Deutsche Exlibris Gesellschaft, Društvo Exlibris Sloveniae.

It is hard to mention all the prizes, awards and distinctions. Obtained by Zbigniew Józwik during his many years active artistic work. The latest of them are the award of Blessed Albert Adam Chmielowski for the eminent achievements in sacral graphic art 1985, 2nd prize for the exlibris in the International Exlibris Congress in Bled, Slovakia 1974, medal for the works at I Cracow Biennale of Polish Exlibris, Cracow 1994, 1st prize for the graphic works at the International Contest entitled ‘Angels and Birds’, Utena Lithuania 2004, Bachelor Cross of the order of Poland Rebirth for the bibliophilic activity 1994, Military Cross of the Order of Poland Rebirth 2001, Order of Saint Stanislavus, Class III 2005, award of Saint Anthony of Padua and Blessed Jacob Strzemie of Friars Minor Conventual Order, Franciscans, in Cracow with having his name written in the Book of Benefactors and Friends 2007.

His works can be admired in museum collections and illustration collections at home and abroad.

Adresse:

Graphic Artist
Zbigniew Józwik
Ul. Parysa 46
'Józwiczowska II'
PL 20 712 Lublin
Polen

Zbigniew Józwik

*Nutidens exlibriskunstnere 12
Exlibriskünstler der Gegenwart 12
Contemporary Bookplate Artists 12*

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling*

*Produktion: Frederikshavn Kunstmuseum
Skrift: Times New Roman*

Exlibrispublikation 465

ISBN 978-87-7317-378-7

© Illustrationer: Zbigniew Józwik

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling
Parallelvej 14 – P.O.Box 47
DK 9900 Frederikshavn
Tlf. +45 9845 9080*

www.frederikshavnkunstmuseum.dk
e-mail: kunstmuseum@frederikshavn.dk

*Nutidens exlibriskunstnere
Exlibriskünstler der Gegenwart
Contemporary Bookplate Artists*

- 1: Božena Dvořaková-Kjulleněnová, CZ
- 2: Piotr Gojowy, PL
- 3: Pietro Paolo Tarasco, I
- 4: Oleg Denysenko, UA
- 5: Edyta Purzycka. PL
- 6: István Damó, H
- 7: Irina Yelagina, RUS
8. Karel Beneš, CZ
9. Robert Baramov BG
10. Yun-Jung Seo, I
11. Piotr Michał Kirkilło, GB
12. Zbigniew Józwik, PL
13. Igor Bilykivski, UA
14. Gennadij Alexandrov, CZ
15. Alexandre Grigoriev, BY
16. Leo Bednarik, SK



LECHA
KOKOCIŃSKIEGO
ex libris

—